



**INCLUSIVE DIGITAL BANKING:
EMPOWERING SENIORS WITH DIGITAL SKILLS**

2024-1-ES01-KA210-ADU-000243084

GLOSARIO

TABLA DE REVISIÓN DE CALIDAD

Reseña	Fecha	Descripción de la modificación	Firma
0	31/10/2025	Redacción original	

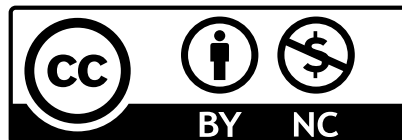
AVISO LEGAL

Cofundado por la Unión Europea. Las opiniones y puntos de vista expresados son únicamente de los autores y no reflejan necesariamente los de la Unión Europea ni del Servicio Español para la Internacionalización de la Educación (SEPIE). Ni la Unión Europea ni la autoridad que otorga la autoridad pueden ser responsables de ellos.



Cofinanciado por
la Unión Europea

LICENCIA CREATIVE COMMONS



El contenido de este documento puede copiarse, reproducirse o modificarse siguiendo las normas anteriores. Además, debe estar claramente referenciado un reconocimiento de los autores del documento y de todas las partes aplicables del aviso de derechos de autor.

© - 2024 - Proyecto DigiSeniorBank. Todos los derechos reservados.

ENGLISH TERM	ENGLISH DEFINITION	SLOVENIAN TERM	SLOVENIAN DEFINITION	SPANISH TERM	SPANISH DEFINITION	TURKISH TERM	TURKISH DEFINITION
Account	Bank account, record where funds are stored and transactions are made.	Račun	Bančni račun, evidenca, kjer so shranjena sredstva in se izvajajo transakcije.	Cuenta	Cuenta bancaria, registro donde se almacenan fondos y se realizan transacciones.	Hesap	Banka hesabı, fonların depolandığı ve işlemlerin yapıldığı kayıt.
Account Balance	How much money is in your account.	Stanje na računu	Koliko denarja imate trenutno na računu.	Saldo de cuenta	Saldo de cuenta (Cuánto dinero hay en tu cuenta.)	Hesap Bakiyesi	Hesabında bulunan toplam para miktarı.
Antivirus	A program that protects your computer from viruses and other threats.	Antivirus	Program, ki ščiti vaš računalnik pred virusi in drugimi grožnjami.	Antivirus	Programa que protege tu ordenador de virus y otras amenazas.	Antivirüs	Zararlı yazılımları tespit edip silen güvenlik programı.

ATM withdrawal	The action of taking money out of your bank account using an ATM machine.	Dvig na bankomatu	Dejanje dviga denarja z vašega bančnega računa z uporabo bankomata.	Retiro en cajero automático (ATM)	Acción de retirar dinero de tu cuenta bancaria usando un cajero automático.	ATM'den Para Çekme	Bankamatikten nakit para çekme işlemi.
Authenticator App	An app that gives you security codes.	Avtentikacijska aplikacija	Aplikacija, ki vam daje varnostne kode.	Aplicación de autenticación / App autenticadora	Aplicación de autenticación / App autenticadora (Una aplicación que te da códigos de seguridad.)	Kimlik Doğrulama Uygulaması	Çift aşamalı güvenlik için kullanılan, tek seferlik şifre üreten uygulama.
Available Funds	Money you can use or withdraw now.	Razpoložljiva sredstva	Denar, ki ga lahko takoj uporabite.	Fondos disponibles / Saldo disponible	Fondos disponibles / Saldo disponible (Dinero que puedes usar o retirar ahora.)	Kullanılabilir Fonlar	Hemen kullanabileceğin veya çekebileceğin para miktarı.
Balance	Amount of money available in an account	Saldo	Znesek denarja, ki je na voljo na računu.	Saldo	Saldo, cantidad de dinero disponible en una cuenta.	Bakiye	Hesapta bulunan para miktarı

Bank Statement / Transaction History	A summary of all money going in and out of your account.	Bančni izpisek/zgodovina transakcij	Povzetek vsega denarja, ki gre na vaš račun in iz njega.	Extracto bancario / Historial de transacciones	Un resumen de todos los movimientos (ingresos y gastos) de tu cuenta.	Banka Hesap Özeti / İşlem Geçmişi	Hesabınıza giren ve çıkan tüm paraların özeti.
Bank transfer	Sending money from your account to another account (yours or someone else's).	Bančno nakazilo	Pošiljanje denarja z vašega računa na drug račun (vaš ali koga drugega).	Transferencia bancaria	Enviar dinero de tu cuenta a otra cuenta (tuya o de otra persona).	Banka havalesi	Hesabınızdan başka bir hesaba (kendinize ait veya başkasına ait) para gönderme.
Banking app (Bank mobile app)	Your bank's specific program you install on your mobile phone or tablet for banking tasks.	Bančna aplikacija / Mobilna aplikacija banke	Poseben program vaše banke, ki ga namestite na mobilni telefon ali tablico za bančna opravila.	App bancaria (Aplicación móvil del banco)	El programa específico de tu banco que instalas en tu teléfono móvil o tablet para hacer gestiones.	Bankacılık uygulaması (Banka mobil uygulaması)	Bankacılık işlemleri için cep telefonunuza veya tabletinize yüklediğiniz, bankanızın özel programı.
Banking App / Bank's Mobile App	Banking using a smartphone app.	Mobilno bančništvo	Bančne storitve preko telefonske aplikacije.	Banca móvil	Banca móvil (Banca usando una aplicación de smartphone.)	Bankacılık Uygulaması / Bankanın	Akıllı telefon uygulaması kullanarak bankacılık işlemleri.

						Mobil Uygulaması	
Bill Payment / Paying Bills	Paying for services like electricity, water, or phone through online banking.	Plačilo računov / Plačevanje računov	Plačevanje storitev, kot so elektrika, voda ali telefon, prek spletne banke.	Pago de recibos / facturas	Pagar servicios como luz, agua, teléfono a través de la banca online.	Fatura Ödeme / Fatura Ödemeleri	Elektrik, su veya telefon gibi hizmetlerin ücretlerini çevrimiçi bankacılık yoluyla ödemek.
Card Freeze / Blocking a Card	Action to stop your card from being used, for example, if it's lost or stolen.	Zamrznitev kartice/blokiranje kartice	Ukrep za preprečitev uporabe vaše kartice, na primer, če je izgubljena ali ukradena.	Bloqueo de tarjeta	Acción para impedir que tu tarjeta pueda ser usada, por ejemplo, si la pierdes o te la roban.	Kart Dondurma / Kartı Engelleme	Kartınızın kaybolması veya çalınması gibi durumlarda kartınızın kullanılmasını engellemek için yapılan işlem.
Cashless payment	Paying for goods or services without using cash, usually by card or	Brezgotovinsko plačilo	Plačevanje blaga ali storitev brez uporabe gotovine, običajno s kartico ali mobilnimi načini plačila.	Pago sin efectivo	Pagar productos o servicios sin usar dinero en efectivo, generalmente mediante tarjeta o	Nakit Olmadan Ödeme / Temassız Ödeme	Kart, mobil uygulama veya QR kod ile yapılan ödemeler.

	mobile payment methods.				métodos de pago móvil.		
Cybersecurity	Protecting data and systems from online attacks.	Kibernetska varnost	Zaščita podatkov in sistemov pred spletnimi napadi.	Ciberseguridad	Ciberseguridad (Proteger datos y sistemas de ataques en línea.)	Siber Güvenlik	Bilgisayar, ağ ve verilerin dijital tehditlere karşı korunması.
Data Protection	Keeping your personal data safe.	Varstvo podatkov	Zaščita osebnih informacij pred zlorabo.	Protección de datos	Protección de datos (Mantener tus datos personales seguros.)	Veri Koruma	Kişisel ve hassas verilerin izinsiz erişime karşı korunması.
Digital Banking	A platform that allows customers to conduct banking transactions online.	Digitalno bančništvo	Platforma, ki strankam omogoča opravljanje bančnih transakcij prek spleta.	Banca Digital	Plataforma que nos permite a los clientes realizar operaciones bancarias a través de internet.	Dijital Bankacılık	Müşterilerin çevrimiçi olarak bankacılık işlemlerini gerçekleştirmelerini sağlayan bir platform.

Digital Certificate	A digital ID to prove who you are online.	Digitalno potrdilo	Spletna osebna izkaznica, ki dokazuje, kdo ste.	Certificado digital	Certificado digital (Una identificación digital para demostrar quién eres en línea.)	Dijital Sertifika	İnternette kimliğini kanıtlayan dijital belge.
Direct Debit	Allowing a company to automatically collect bill payments from your account, even if the amount changes. (This is more common than "Standing Order" for variable bills).	Neposredna bremenitev	Omogočanje podjetju, da samodejno zbira plačila računov z vašega računa, tudi če se znesek spremeni. (To je pogostejše od "trajnega naloga" za variabilne račune).	Domiciliación bancaria	Autorizar a una empresa para que cobre sus facturas directamente de tu cuenta de forma automática (similar a "Standing Order", pero a menudo para facturas variables).	Otomatik Ödeme	Bir şirketin, tutar değişse bile faturalarınızı hesabınızdan otomatik olarak tahsil etmesine izin verme. (Bu, değişken faturalar için "Dönemsel Ödeme"den daha yaygındır).
Direct deposit	A way to have your paycheck or other payments automatically deposited into	Neposredni depozit	Način, da se vaša plača ali druga plačila samodejno nakažejo na vaš bančni račun.	Depósito directo	Una forma de recibir tu sueldo o pagos automáticamente en tu cuenta bancaria.	Doğrudan Hesaba Yatırma	Maaş veya ödemelerin otomatik olarak banka hesabına yatırılması.

	your bank account.						
Encryption	A method that turns your information into a code so that only the right person can read it.	Šifriranje	Metoda, ki vaše podatke spremeni v kodo, tako da jih lahko prebere le prava oseba.	Encriptación	Método que convierte tu información en un código para que solo la persona correcta pueda leerla.	Şifreleme	Verilerin yalnızca yetkili kişiler tarafından okunmasını sağlayan güvenlik yöntemi.
Firewall	Software that blocks harmful online traffic.	Požarni zid	Program, ki preprečuje dostop nevarnih vsebin v računalnik.	Cortafuegos (Firewall)	Cortafuegos (Firewall) (Software que bloquea el tráfico dañino en línea.)	Güvenlik Duvarı	Ağa gelen ve giden trafiği kontrol eden, zararlı erişimleri engelleyen yazılım.
IBAN	A special number for sending money between banks.	IBAN številka	Mednarodna številka za bančna nakazila.	IBAN	IBAN (Un número especial para enviar dinero entre bancos.)	Iban Numarası	Uluslararası para transferlerinde kullanılan özel banka hesap numarası.

Identity theft	When someone uses your personal information without permission, usually to commit fraud or deceive others.	Kraja identitete	Ko nekdo brez dovoljenja uporabi vaše osebne podatke, običajno za prevaro ali zavajanje drugih.	Robo de identidad	Cuando alguien usa tu información personal sin permiso, generalmente para cometer fraude o engañar a otros.	Kimlik Hırsızlığı	Bir kişinin kimlik bilgilerini izinsiz kullanarak sahtecilik yapılması.
Log Out / Sign Out	The action of securely disconnecting from your online banking so no one else can access it.	Odjava / Odjava	Dejanje varnega prekinitve povezave s spletnim bančništvom, tako da nihče drug ne more dostopati do njega.	Cerrar sesión / Salir	La acción de desconectarte de forma segura de tu banca online para que nadie más pueda acceder.	Oturumu Kapat / Çıkış	Çevrimiçi bankacılıktan güvenli bir şekilde bağlantınızı keserek, başka hiç kimsenin erişememesini sağlama işlemi.
Malware / Virus	Harmful software that can infect your computer or mobile to steal information.	Zlonamerna programska oprema/virus	Škodljiva programska oprema, ki lahko okuži vaš računalnik ali mobilni telefon in ukrade podatke.	Malware / Virus	Programas dañinos que pueden infectar tu ordenador o móvil para robar información.	Kötü amaçlı yazılım / Virüs	Bilgisayarınıza veya mobil cihazınıza bulaşarak bilgilerinizi çalabilen zararlı yazılımlar.

Mobile Banking	Banking done on the internet.	Spletno bančništvo	Bančne storitve preko interneta.	Banca en línea / Banca por internet	Banca en línea / Banca por internet (Operaciones bancarias realizadas por internet.)	Mobil Bankacılık	Bankacılık işlemlerinin mobil uygulama aracılığıyla yapılması
Mobile Payment Service / Pay by Phone Number	A way to send and receive money quickly using just a mobile phone number, often via your banking app.	Storitev mobilnega plačevanja / plačilo po telefonski številki	Način za hitro pošiljanje in prejemanje denarja samo s številko mobilnega telefona, pogosto prek vaše bančne aplikacije.	Bizum (o servicio similar local)	Una forma de enviar y recibir dinero rápidamente utilizando solo un número de teléfono móvil, a menudo a través de la aplicación de su banco.	Mobil Ödeme Hizmeti / Telefon Numarasıyla Ödeme	Genellikle banka uygulamanız aracılığıyla, sadece bir cep telefonu numarası kullanarak hızlı bir şekilde para gönderip almanın bir yolu.
Notifications / Alerts	Messages your bank sends (e.g., by text, email, or in-app) about account activity or security.	Obvestila / Opozorila	Sporočila, ki jih pošilja vaša banka (npr. po besedilu, e-pošti ali v aplikaciji) o dejavnosti na računu ali varnosti.	Notificaciones / Alertas	Mensajes que te envía el banco (SMS, email, app) sobre movimientos en tu cuenta o avisos de seguridad.	Bildirimler / Uyarılar	Bankanızın hesap hareketleri veya güvenliği hakkında gönderdiği mesajlar (örneğin, SMS, e-posta veya uygulama içi mesajlar).

One-Time Passcode (OTP)	A code your bank sends you (often by text message) that can only be used once to confirm a transaction or login.	Enkratno geslo (OTP)	Koda, ki vam jo pošlje vaša banka (pogosto v besedilnem sporočilu), ki jo lahko uporabite samo enkrat za potrditev transakcije ali prijavo.	Contraseña de un solo uso (OTP)	Un código que el banco te envía (normalmente por SMS -móvil-) y que sólo sirve una vez para confirmar una operación.	Tek Kullanımlık Şifre (OTP)	Bankanızın size gönderdiği (genellikle kısa mesajla) ve bir işlemi veya oturum açma işlemini onaylamak için yalnızca bir kez kullanılabilen şifre.
Online Banking/ Internet Banking/ e-Banking	Internet banking, access to banking services through an online platform.	Spletno bančništvo/internetno bančništvo/e-bančništvo	Internetno bančništvo, dostop do bančnih storitev prek spletne platforme.	Banca online/Banca en internet/e-banking	Banca por internet, acceso a servicios bancarios a través de una plataforma online.	İnternet Bankacılığı	Bankacılık işlemlerinin internet üzerinden yapılması.
Online Fraud	Scams or deceptions that happen online to steal money or personal information.	Spletna goljufija	Prevare ali goljufije, ki se zgodijo na spletu z namenom kraje denarja ali osebnih podatkov.	Fraude online	Engaños o estafas que ocurren por internet para robar dinero o información personal.	Çevrimiçi Dolandırıcılık	Çevrimiçi ortamda para veya kişisel bilgileri çalmak amacıyla gerçekleştirilen dolandırıcılık veya aldatma eylemleri.

Overdraft	When you spend more money than is available in your bank account, causing a negative balance.	Prekoračitev	Ko porabite več denarja, kot je na voljo na vašem bančnem računu, povzroči negativno stanje.	Descubierto	Cuando gastas más dinero del que tienes disponible en tu cuenta bancaria, lo que provoca un saldo negativo.	Ek Hesap / Limit Aşımı	Hesapta yeterli bakiye olmadığında bankanın geçici olarak para sağlaması.
Password	A secret key you use with your username to access your account.	Geslo	Skrivni ključ, ki ga uporabljate z uporabniškim imenom za dostop do svojega računa.	Contraseña	Una clave secreta que usas junto con tu usuario para acceder a tu cuenta.	Şifre	Hesabınıza erişmek için kullanıcı adınızla birlikte kullandığınız gizli anahtar.
Password Reset / Reset Password	The process to create a new password if you've forgotten your current one.	Ponastavitev gesla / Ponastavitev gesla	Postopek ustvarjanja novega gesla, če ste pozabili trenutnega.	Restablecer contraseña	Proceso para crear una nueva contraseña si has olvidado la actual.	Şifre Sıfırlama / Şifreyi Sıfırla	Mevcut şifrenizi unuttuysanız yeni bir şifre oluşturma işlemi.
Phising	A fake email or message trying to steal your info.	Lažno sporočilo (phishing)	Lažno sporočilo, ki želi ukrasti vaše podatke.	Phishing	Phishing (Un correo electrónico o mensaje falso)	Kimlik Avı	Kimlik bilgilerini çalmak için gönderilen sahte e-posta veya mesaj.

					que intenta robar tu información.)		
PIN Code	A secret number to confirm your identity.	PIN koda	Tajna številka za uporabo kartice ali prijavo.	Código PIN	Código PIN (Un número secreto para confirmar tu identidad.)	PIN Kodu (Kişisel Tanımlama Numarası)	Kartlı işlemler için kullanılan kişisel şifre.
Secure Connection (HTTPS / Padlock Symbol)	An indicator in your web browser (usually a padlock icon) showing the bank's website is secure.	Varna povezava (HTTPS / simbol ključavnice)	Indikator v vašem spletnem brskalniku (običajno ikona ključavnice), ki prikazuje, da je spletno mesto banke varno.	Conexión segura (HTTPS / Candado)	Un indicador en tu navegador (suele ser un candado) que muestra que la página web del banco es segura.	Güvenli Bağlantı (HTTPS / Asma Kilit Simgesi)	Web tarayıcınızda, bankanın web sitesinin güvenli olduğunu gösteren bir gösterge (genellikle bir asma kilit simgesi) bulunur.
Software Update	Installing the latest versions of your programs or operating system to improve	Posodobitev programske opreme	Namestitev najnovejših različic vaših programov ali operacijskega sistema za izboljšanje	Actualización de software	Instalar las últimas versiones de tus programas o sistema operativo para mejorar la seguridad y el funcionamiento.	Yazılım Güncellemesi	Güvenlik ve performansı artırmak için programlarınızın veya işletim sisteminizin en son sürümlerini yüklemek.

	security and performance.		varnosti in učinkovitosti.				
Standing order	An automatic payment made regularly.	Trajni nalog	Samodejno plačilo, ki se ponavlja vsak mesec.	Orden permanente / Domiciliación	Orden permanente / Domiciliación (Un pago automático realizado regularmente.)	Otomatik ödeme talimatı	Belirli aralıklarla otomatik yapılan düzenli ödeme talimatı.
Technical Support / Online Customer Service	The bank's help service you can contact online or by phone if you have problems.	Tehnična podpora / spletna služba za stranke	Če imate težave, se lahko obrnete na bančno službo za pomoč prek spleta ali telefona.	Soporte técnico / Atención al cliente online	El servicio de ayuda del banco al que puedes contactar por internet o teléfono si tienes problemas.	Teknik Destek / Çevrimiçi Müşteri Hizmetleri	Sorunlarınız olduğunda çevrimiçi olarak veya telefonla ulaşabileceğiniz bankanın yardım hizmeti.
Transaction	Money moving in or out of your account.	Transakcija	Premik denarja na ali z vašega računa.	Transacción	Transacción (Dinero que entra o sale de tu cuenta.)	İşlem	Hesabına para girip çıkması işlemi.

Transaction Limits	The maximum amount of money you can send or withdraw in a single transaction or in one day.	Transakcijske omejitve	Največji znesek denarja, ki ga lahko pošljete ali dvignete v eni transakciji ali v enem dnevu.	Límites de transacción	La cantidad máxima de dinero que puedes enviar o retirar en una sola operación o en un día.	İşlem Limitleri	Tek bir işlemde veya bir günde gönderebileceğiniz veya çekebileceğiniz maksimum para miktarı.
Transfer	Movement of money from one account to another.	Prenos	Premik denarja z enega računa na drugega.	Transferencia bancaria	Movimiento de dinero de una cuenta a otra	Transfer	Bir hesaptan başka bir hesaba para aktarımı.
Two-Factor Authentication (2FA)	A login method using two steps like password and SMS.	Dvofaktorska avtentikacija (2FA)	Prijava z dvema korakoma, npr. geslo in SMS koda.	Autenticación de dos factores (2FA)	Autenticación de dos factores (2FA) (Un método de inicio de sesión que usa dos pasos, como contraseña y SMS.)	İkili Kimlik Doğrulama	Girişte şifreye ek olarak SMS gibi ikinci bir adımla doğrulama yöntemi.
Username	Your name or ID to log in to online banking.	Uporabniško ime	Vaše ime ali ID za prijavo v spletno banko.	Usuario / Nombre de usuario	Tu nombre o identificador para entrar a la banca online.	Kullanıcı adı	Çevrimiçi bankacılığa giriş yapmak için kullandığınız adınız

							veya kimlik numaranız.
VPN (Virtual Private Network)	A tool that makes your internet connection more secure by hiding your information while you browse.	VPN (navidezno zasebno omrežje)	Orodje, ki naredi vašo internetno povezavo varnejšo, tako da skrije vaše podatke med brskanjem.	Red privada virtual (VPN)	Herramienta que hace que tu conexión a internet sea más segura, ocultando tu información mientras navegas.	Sanal Özel Ağ (VPN)	İnternette güvenli ve anonim gezinmeyi sağlayan özel ağ bağlantısı.
Web Browser	The program you use to access the internet (e.g., Chrome, Firefox, Edge, Safari).	Spletni brskalnik	Program, ki ga uporabljate za dostop do interneta (npr. Chrome, Firefox, Edge, Safari).	Navegador web	El programa que usas para acceder a internet (ej. Chrome, Firefox, Edge, Safari).	Web Tarayıcı	İnternete erişmek için kullandığınız program (örneğin Chrome, Firefox, Edge, Safari).

Este documento ha sido desarrollado por este...

CONSORCIO

LÍDER

HORIZONTE XXII (España)

PARTNERS

LJUDSKA UNIVERZA, ZAVOD ZA IZOBRAZEVANJE IN KULTURO, ROGASKA SLATINA
(Eslovenia)

EGESTIONPYME INTERNET S.L. (España)

KULTUR EGITIM VE PROJE DERNEGI – KEPDER (Turquía)